



18 de diciembre de 2020

Saludos de la temporada para ustedes, las familias del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale.

Hemos llegado al final del primer semestre del año escolar 2020-2021, un semestre diferente de cualquier otro que nuestro Distrito, nuestro estado y nuestra nación han presenciado en el pasado. Hemos intentado hacer lo mejor posible para capear tormenta tras tormenta que nos entregó la pandemia del coronavirus, siempre enfocados en tomar las mejores decisiones posibles para la educación y seguridad de los estudiantes. En nuestro resumen semanal final del 2020, ofrecemos las siguientes actualizaciones y nuestros deseos de una temporada alegre y unas felices fiestas para ustedes y sus familias.

Actualización sobre COVID del Dr. Menzel

Las vacaciones de invierno vienen en un tiempo crítico para todos nosotros. Las últimas [métricas](#) escolares confirman lo que compartí con la Junta Directiva el martes, relacionado con el hecho de que el Distrito está en el nivel rojo en todas las tres categorías por primera vez desde el verano. Los oficiales de salud pública continúan expresando preocupaciones sobre el aumento en la cantidad de casos y la posibilidad de que se produzcan casos adicionales que resultan de los viajes de las familias durante las vacaciones.

Como resultado de estas preocupaciones, el Distrito vuelve a pedir a las familias de nuestros estudiantes de las escuelas primarias, que decidan viajar, que se pongan voluntariamente en cuarentena durante la primera semana programada para nuestro regreso al aprendizaje en persona. Los parámetros de cuarentena que se revisaron recientemente ahora permiten una cuarentena de 10 días, en vez de 14 días, lo que significa que los estudiantes que viajaron, o que por otra manera estuvieran expuestos a COVID durante las próximas vacaciones estarían aprendiendo en línea por una semana, antes de regresar al salón de clases el 11 de enero.

Además, pedimos que el personal y los estudiantes, que pudieran enfermarse de COVID durante las vacaciones, compartan esta información de la misma manera como si la escuela estuviera en sesión. El contar con los datos precisos es crítico para nuestras estrategias de mitigación. Los estudiantes quienes anteriormente contrajeron COVID durante los últimos 3 meses no están obligados a ponerse en cuarentena si son un contacto cercano de un caso activo nuevo, por lo que es una de las razones que estamos pidiendo esta información. Por favor completan este [formulario](#) para reportar un caso positivo de COVID-19. Estamos pidiendo lo mismo de nuestro personal.

Planes del segundo semestre

Como compartimos en el comunicado especial del miércoles 16 de diciembre, la Junta Directiva aprobó el siguiente horario de un regreso en fases al aprendizaje en persona para el próximo mes:

4 de enero: Pre-K, escuelas primarias, clases autónomas de Educación Especial
11 de enero: Escuelas intermedias
19 de enero: Escuelas secundarias

Planificación para contingencias

El plan para regresar en fases al aprendizaje en persona está basado en las indicaciones actualizadas del Departamento de Salud Pública del Condado Maricopa que estuvo disponible cuando la Junta Directiva se reunió el 15 de diciembre. Durante el transcurso de las vacaciones de invierno, voy a estar comunicándome con los oficiales de salud pública al mismo tiempo de monitorear los datos de COVID para asegurar que todavía apoyen la implementación del plan que la Junta Directiva aprobó, de la manera que está. Si algo cambia considerablemente, vamos a comunicarnos con ustedes tan pronto como esa información esté disponible.

Cronología del regreso al aprendizaje en enero de 2021 para las escuelas primarias, intermedias y secundarias

Planes	Pre-K - 5to grado Programas autónomos de Educación Especial Plan A: en persona	Escuelas intermedias y secundarias Plan C: aprendizaje completamente en casa
4 de enero	<p>Día escolar regular, día completo en persona</p> <p>Salida temprana todos los miércoles: Se anima firmemente a los estudiantes a que participen en las oportunidades de aprendizaje que se concentran en el desarrollo social/emocional y apoyo de las habilidades académicas.</p>	<p>Se espera un día de aprendizaje completo, con una combinación de aprendizaje sincrónico y asincrónico para los estudiantes.</p> <p>El SUSD proveerá "Laboratorios de Aprendizaje," un lugar seguro para los estudiantes de 6to – 12mo grados que lo necesitan. El tiempo se usará para que los estudiantes completen su trabajo asincrónico cuando las oportunidades en persona no están disponibles durante las horas escolares regulares. Las familias tienen que inscribirse con anticipación en el plantel escolar.</p> <p>Salida temprana todos los miércoles: Se anima firmemente a los estudiantes a que participen en las oportunidades de aprendizaje que se concentran en el desarrollo social/emocional, la planificación de caminos profesionales y apoyo de las habilidades académicas.</p>

** El transporte para los estudiantes de EVIT estará disponible a las horas regulares durante las semanas del 4 y 11 de enero.*

	Pre-K - 5to grado Programas autónomos de Educación Especial Plan A: en persona	Escuelas intermedias Plan B: ¾ en persona	Escuelas secundarias Plan C: aprendizaje completamente en casa
11 de enero	<p>Día escolar regular, día completo en persona</p> <p>Salida temprana todos los miércoles: Se anima firmemente a los estudiantes a que participen en las oportunidades de aprendizaje que se concentran en el desarrollo social/emocional y apoyo de las habilidades académicas.</p>	<p>Se espera un día completo de aprendizaje, con una combinación de aprendizaje sincrónico y asincrónico para los estudiantes. Los estudiantes asistirán en persona por ¾ del día, y saldrán del plantel escolar antes del almuerzo.</p> <p>Un horario de tiempo de aprendizaje aumentado está disponible durante la tarde para los estudiantes cuando están en casa (excepto por los miércoles).</p> <p>Los miércoles de salida temprana: Se anima firmemente a los estudiantes a que participen en las oportunidades de aprendizaje que se concentran en el desarrollo social/emocional, la planificación de caminos profesionales y apoyo de las habilidades académicas.</p>	<p>Se espera un día completo de aprendizaje, con una combinación de aprendizaje sincrónico y asincrónico para los estudiantes.</p> <p>El SUSD proveerá "Laboratorios de Aprendizaje," un lugar seguro para los estudiantes de 6to – 12mo grados que lo necesitan. El tiempo se usará para que los estudiantes completen su trabajo asincrónico cuando las oportunidades en persona no están disponibles durante las horas escolares regulares. Las familias tienen que inscribirse con anticipación en el plantel escolar.</p> <p>Los miércoles de salida temprana: Se anima firmemente a los estudiantes a que participen en las oportunidades de aprendizaje que se concentran en el desarrollo</p>

** El transporte para los estudiantes de EVIT estará disponible a las horas regulares durante las semanas del 4 y 11 de enero.*

	Pre-K - 5to grado Programas autónomos de Educación Especial Plan A: en persona	Escuelas intermedias y secundarias Plan B: ⅔ en persona
19 de enero	<p>Día escolar regular, día completo en persona</p> <p>Salida temprana todos los miércoles: Se anima firmemente a los estudiantes a que participen en las oportunidades de aprendizaje que se concentran en el desarrollo social/emocional y apoyo de las habilidades académicas.</p>	<p>Se espera un día completo de aprendizaje, con una combinación de aprendizaje sincrónico y asincrónico para los estudiantes. Los estudiantes asistirán en persona por ⅔ del día, y saldrán del plantel escolar antes del almuerzo.</p> <p>Un horario de tiempo de aprendizaje aumentado está disponible durante la tarde para los estudiantes cuando están en casa (excepto por los miércoles).</p> <p>Los miércoles de salida temprana: Se anima firmemente a los estudiantes a que participen en las oportunidades de aprendizaje que se concentran en el desarrollo social/emocional, la planificación de caminos profesionales y apoyo de las habilidades académicas.</p> <p>Algunas clases de Bellas Artes y Educación Física (PE, en inglés) tendrán trabajo asincrónico.</p>

[Cronología del regreso al aprendizaje en enero de 2021 para las escuelas K-8](#)

	Cheyenne Pre K-8 En persona	Copper Ridge K-8	Echo Canyon PreK-8 En persona	Tonalea K-8
4 de enero	<p>Pre-K- 8 (7:45-2:15) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona</p> <p>Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.</p>	<p>K-5 (8:45- 3:15) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona</p> <p>Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.</p> <p>6-8 (8:45 -12:50) ⅔ En persona Se espera un día completo de aprendizaje, con una combinación de aprendizaje sincrónico y asincrónico para los estudiantes. Los estudiantes asisten en persona por ⅔ del día, saliendo del plantel escolar antes del almuerzo.</p> <p>Se dispone de un horario por la tarde de tiempo de aprendizaje extendido para los estudiantes mientras están en casa. (excepto los miércoles).</p>	<p>Pre-K-8 (7:45- 2:20) Un día de clases normal, un día completo en persona</p> <p>Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.</p>	<p>Pre-K-5 (7:45- 2:20) Un día de clases normal, un día completo en persona</p> <p>Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.</p> <p>6-8 (7:45- 11:50) Plan C: Aprendizaje en casa Se espera un día completo de aprendizaje, con una combinación de aprendizaje sincrónico y asincrónico para los estudiantes. Los estudiantes asisten virtualmente por ⅔ del día</p> <p>Se dispone de un horario por la tarde de tiempo de aprendizaje extendido para los estudiantes mientras están en casa. (excepto los miércoles).</p>

11 de enero	Pre- 8 (7:45-2:15) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona	K-8 (8:45- 3:15) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona	Pre-K-8 (7:45- 2:20) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona	PreK-8 (7:45- 2:20) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona
	Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.	Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.	Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.	Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.

19 de enero	Pre- 8 (7:45-2:15) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona	K-8 (8:45- 3:15) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona	Pre-K-8 (7:45- 2:20) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona	PreK-8 (7:45- 2:20) En persona Un día de clases normal, un día completo en persona
	Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.	Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.	Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.	Salida temprana todos los miércoles: Se anima a los estudiantes a participar en las oportunidades de aprendizaje centradas en el desarrollo social/emocional y en el apoyo a las habilidades académicas.

Expectativas de aprendizaje para 2021

[Escuelas primarias](#)

[Escuelas intermedias](#)

[Escuelas secundarias](#)

Modelo de aprendizaje para la primavera

Como ustedes recuerdan, recientemente pedimos que las familias se comprometieran a un [Modelo de aprendizaje para la primavera](#). Con base en estas selecciones, se ha tomado las decisiones sobre la contratación de maestros y los horarios para el segundo semestre que empieza el 4 de enero de 2021. Si una familia desea enmendar su selección, continuamos aceptando solicitudes. Por favor completen el siguiente formulario y devuélvanlo a la persona encargada de registros en su escuela. Se permitirán los cambios de modelo con base en la disponibilidad de espacio.

Descarguen el formulario para cambiar de modelo: [Español](#).

Por favor tengan en cuenta que todas las solicitudes se procesarán durante la semana del 4 de enero de 2021 – después de las vacaciones de invierno. Hasta que se les notifique que hemos podido aprobar su solicitud para cambiar de modelo, por favor manden su estudiante al modelo que seleccionaron inicialmente.

Actualización sobre deportes

Escuelas intermedias: En este momento, el SUSD espera reanudar las oportunidades deportivas para 6^{to} a 8^{vo} grados el 11 de enero, cuando se reanuda la enseñanza en persona en nuestras escuelas intermedias. Los deportes que se ofrecerán serían baloncesto femenino, fútbol americano con banderitas masculino, carreras a campo traviesa y porristas “Spiritline”. Como siempre, cualquier persona que elige participar tiene que estar inscrita de antemano en “Register My Athlete”. Vamos a continuar nuestros protocolos de seguridad de COVID-19 de la temperatura, el uso obligatorio de mascarillas y registros de síntomas. Si podemos regresar a

competencias, en este momento no estamos seguros si vamos a poder tener espectadores en el Festival o en los juegos. Gracias por su apoyo y comprensión mientras continuamos navegando los desafíos de la pandemia. Si tienen preguntas específicas sobre los deportes, por favor contacten al director de deportes de su escuela.

Escuelas secundarias: Los deportes de invierno de la AIA de fútbol, baloncesto y lucha libre continúan practicando en este momento. También estamos continuando con nuestros protocolos de seguridad de COVID-19 de registros de síntomas, chequeos de la temperatura y obligar a las personas que no se sienten bien a quedarse en casa. Si podemos empezar a competir después de las vacaciones de invierno, la AIA, con el aporte de su Comité de Asesores de la Medicina del Deporte, ha determinado que no se permitirán espectadores en los juegos de todo el estado. Esperamos poder empezar las competencias el próximo mes, pero esto podría depender de un resumen de las métricas por parte de la AIA. Si tienen una pregunta específica sobre los deportes, por favor contacten a su entrenador o director de deportes.

Actualización del calendario del año escolar del SUSD

Las partes interesadas han colaborado en desarrollar opciones para el calendario escolar de los próximos cuatro años escolares (2021-22, 2022-23, 2023-24 y 2024-25), a fin de traer las recomendaciones a la Junta Directiva del SUSD. Buscamos las opiniones de las prioridades que son más importantes para nuestra comunidad con la intención de ayudar con este proceso. Por favor empleen [Thoughtexchange](#) para compartir su respuesta a esta pregunta: “Tomando en consideración los días feriados establecidos históricamente (las vacaciones de otoño, de primavera y de invierno y los días feriados señalados), así como los primeros y últimos días de clases, ¿cuál es la consideración más importante a la hora de desarrollar un calendario escolar?”.

Cox Communications

A través de la colaboración del Superintendente Estatal de la Enseñanza Pública, Kathy Hoffman, y Cox Communications, miles de estudiantes de Arizona en el área metropolitana de Phoenix, el Condado Pinal y el sur de Arizona reciben el servicio de internet Connect2Compete de Cox Communications, una solución innovadora para apoyar a los estudiantes durante la crisis de COVID-19 y más allá. Recientemente, Cox empezó a duplicar la velocidad de ese servicio a 50 mbps por descarga por el resto del año escolar 2020-2021. Este aumento temporal tiene la intención de ayudar a proveer a las familias y los estudiantes de bajos ingresos la tranquilidad necesaria para completar el trabajo escolar, comunicarse con los maestros y tener las mismas oportunidades de acceder información que sus compañeros de clase.

Cox ofrece un paquete de servicio específicamente dirigido a los estudiantes y familias que reciben ayuda del gobierno como los almuerzos escolares a precio reducido o gratuitos, beneficios de SNAP o alojamiento público. Las familias pueden calificarse para Connect2Compete fácilmente desde cualquier lugar visitando cox.com/c2c. Los participantes elegibles que se inscriban antes del 31 de diciembre de 2020 recibirán dos meses de servicio gratis y pagarán \$9.95 al mes en el futuro.

Actualización de Servicios de Nutrición

TODOS los niños que tienen menos de 18 años son elegibles para recibir comidas GRATUITAS del Departamento de Servicios de Nutrición del SUSD durante el año escolar completo de 2020-2021, gracias a un programa del Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA, en inglés). Esto significa que TODOS los niños, que están inscritos en el SUSD y los que no están inscritos en el SUSD, pueden participar y recibir comidas gratuitas.

Todos los estudiantes de aprendizaje en persona del SUSD pueden elegir su desayuno y almuerzo gratuito diariamente en su escuela. Las comidas están disponibles **sin costo alguno** y ninguna calificación es necesaria.

Los paquetes gratuitos de “7-Días de Comidas,” que incluyen 7 días de desayunos, almuerzos, meriendas y cenas, están disponibles todos los miércoles de 7 a 9:30 a.m. en el Plantel Oak del SUSD, 7501. E. Oak St., Scottsdale.

Agregamos la Escuela Secundaria Chaparral como otro lugar adicional de distribución de comidas por dos semanas en enero de 2021. La distribución de comidas en Chaparral se llevará a cabo de 7 a 9:30 a.m. el

miércoles 6 de enero y el miércoles 13 de enero SOLOAMENTE, e incluirá 7 días de desayunos, almuerzos, meriendas y cenas gratuitos por niño.

- **Los estudiantes de EDL y SOL pueden recoger 7 días de desayunos, almuerzos, meriendas y cenas.** Los padres pueden recoger las comidas; los estudiantes no tienen que estar presentes. Las comidas están disponibles sin costo alguno y ninguna calificación es necesaria. Simplemente manejen al lugar y recojan un paquete de comidas semanales por estudiante.
- **También se distribuirán comidas gratuitas a cualquier niño de la comunidad que tenga menos de 18 años.** Ninguna calificación es necesaria.

Por favor tengan en cuenta que ***no habrá servicio para recoger comidas desde el carro el 23 de diciembre o la siguiente semana el 30 de diciembre.*** ¡Nuestro alegre personal de Servicios de Nutrición estará de regreso para servirlos con una sonrisa puesta a partir del miércoles 6 de enero!

Pruebas de COVID-19

El condado Maricopa y Banner Health Urgent Care se han unido para ofrecer la prueba de COVID-19 sin costo alguno a cualquier persona que pueda haber estado expuesta a alguien que esté, o se sospeche que esté, positivo a COVID-19. Las citas deben hacerse con anticipación en línea usando este enlace: <https://urgentcare.bannerhealth.com/>. Las pruebas de COVID-19 y las vacunas contra la gripe en su auto se ofrecen también en las Instalaciones de la Feria Estatal de Arizona. Es necesario registrarse con anticipación [en este enlace](#) o llamando al 844-549-1851. Se solicitará información sobre el seguro médico; sin embargo, no se le pedirá ningún pago de su bolsillo o copago.

Otras opciones comunitarias de COVID-19 incluyen:

- [Pruebas de saliva ASU](#)
- [Sitios de pruebas móviles en la ciudad de Phoenix](#)
- [Sitios de prueba de la farmacia CVS](#)
- [Sitios de prueba en el auto de la farmacia Walgreens](#)

La línea directa de COVID para padres del condado Maricopa

Para más preguntas o inquietudes sobre COVID-19, incluyendo las pruebas, comuníquense con el centro de información para padres del Departamento de Salud del Condado Maricopa en COVIDparenthotline@maricopa.gov o marquen 2-1-1, seleccionen la opción 6 (para COVID-19) y luego la opción 3 (para la línea directa de COVID para padres).

¿Preguntas, comentarios o necesitan ayuda? ¡Hablemos!

Apreciamos la oportunidad de escuchar directamente de ustedes. También sabemos que aprecian una respuesta directa de la persona en el SUSD que está mejor equipada y capacitada para proporcionarles la información correcta. Por eso le pedimos que envíen sus preguntas, comentarios y sugerencias a través de la aplicación "Let's Talk" en nuestro sitio web en www.susd.org/LetsTalk.

Gracias por su apoyo durante 2020. Les deseamos una temporada de algunas fiestas muy felices y seguras y regresaremos con más actualizaciones en enero de 2021.

[Equipo de Liderazgo](#) del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale

Recuerden - sólo hay una fuente oficial de información del SUSD sobre COVID-19 en el Internet: el sitio web del SUSD en www.susd.org/COVID19. Aquí hay algunos ejemplos de lo que está disponible en esa sección de nuestro sitio web:

- **Informes:** Las copias oficiales de los informes semanales del Distrito para los padres del SUSD. Esta página es directamente accesible en www.susd.org/Briefings.
- **Cierre de plantel escolar:** En caso de que haya un cierre de cualquier plantel escolar del SUSD, se incluirá en esta página inmediatamente. Esta página es directamente accesible en www.susd.org/Closures.

- **Tablero de casos de COVID-19:** Un recuento detallado de los casos actuales y pasados, conocidos y confirmados por un laboratorio de COVID-19, por edificio. Estos datos se actualizan semanalmente, los viernes. Se puede acceder directamente a la página www.susd.org/Dashboard.
- **Plan de respuesta de COVID-19:** Una descripción detallada de cómo responderá el SUSD cuando se identifique un caso conocido de COVID-19 o cuando se produzca el contacto con un caso sospechado. Se puede acceder directamente a esta página en www.susd.org/COVIDPlan.
- **Métricas:** Las métricas de salud por código postal, actualizadas cada semana, los jueves. Esta página es directamente accesible en www.susd.org/Metrics
- **Regreso al aprendizaje en enero de 2021:** Los planes y el horario del segundo semestre, que empieza el 4 de enero de 2021. Esta página está accesible directamente en www.susd.org/ReturtoLearn.